Zpráva ze zahraniční služební cesty

|  |  |
| --- | --- |
| Jméno a příjmení účastníka cesty | Renáta Salátová |
| Pracoviště – dle organizační struktury | Knihovnický institut NK ČR |
| Pracoviště – zařazení |  výkonná redaktorka |
| Důvod cesty |  |
| Místo – město | **Varšava, Wroclav, Krakow** |
| Místo – země | **Polsko** |
| Datum (od-do) | **5-9. 6. 2017** |
| Podrobný časový harmonogram | 5. 6. 2017 dopoledne příjezd do Varšavy. Návštěva Univerzitní knihovny, ubytování. 6. 6. 2017 exkurze v parlamentní knihovně v dopoledních hodinách, poté odpoledne návštěva Bibliotheca Narodowa. Po exkurzi následovala pracovní schůzka v univerzitní knihovně. 7. 6. příjezd vlakem do Wroclavi, pracovní schůzka se zástupci univerzity a členy redakční rady, poté návštěva univerzitní knihovny (nové i staré budovy). 8. 6. příjezd v ranních hodinách do Krakova, ubytování a exkurze (včetně pracovních schůzek) v Jagelonské knihovně. 9. 6. v dopoledních hodinách exkurze v oddělení vzácných tisků a starých map. Odpoledne odjezd do Prahy. |
| Spolucestující z NK | - |
| Finanční zajištění | Rozpočet NK ČR.  |
| Cíle cesty |  Návštěva a prohlídka národní knihovny, odborných a univerzitních knihoven, redakcí knihovnických periodik, sdílení zkušeností s ediční činností, návštěva organizace starající se o veřejné knihovny |
| Plnění cílů cesty (konkrétně) |  |
| Program a další podrobnější informace |   |
| Přivezené materiály |  Propagační materiály, odborná periodika, publikace |
| Datum předložení zprávy | 23. 6. 2017 |
| Podpis předkladatele zprávy |  |
| Podpis nadřízeného | Datum: | Podpis: |
| Vloženo na Intranet | Datum: | Podpis: |
| Přijato v domácím oddělení | Datum: | Podpis: |

5. 6. v ranních hodinách jsem přijela vlakem do Varšavy, kde mne v univerzitní knihovně (Biblioteka Uniwersytecka w Warszawie <http://www.buw.uw.edu.pl/>,) přijata Agnieszka Koscielniak-Osiak, stručně mi představila knihovnu, její historii, funkce apod. Poté jsme se zabývaly otázkami redakční práce. Univerzitní knihovna žádný knihovnický časopis typu Knihovna: knihovnická revue nebo Knihovna plus nevydává. Poté jsme měli exkurzi po celé knihovně (spolu s kolegy z Turecka). Byly nám představeny fondy, služby, složení uživatelů, architektura knihoven aj.

U této nové budovy je krásná zahrada, kde chodí studenti i veřejnost a konají se zde různé akce. V úterý odpoledne jsem měla ještě schůzku s autorkou blogu paní Annou Książczak-Gronowskou, která mi tento blog představila.

V úterý odpoledne jsem měla dohodnutou schůzku v parlamentní knihovně (Biblioteka Sejmowa <http://biblioteka.sejm.gov.pl/?lang=en>) s panem Zenonem Mikosem, který mne provedl celou knihovnou a vysvětlil mi hlavní funkce knihovny. Dále jsem měla schůzku ve vydavatelském oddělení, které se podílí na vydávání buletinu.

Odpoledne jsem navštívila Bibliotecu Narodowu <http://www.bn.org.pl/>, kde mne čekala paní Byra Michalina. Ta mne provedla po celé knihovně, vysvětlila funkce a zamířily jsme do oddělení knihovnictví, kde je podobný typ knihovny jako Knihovna knihovnické literatury NK ČR.

Ve středu ráno jsem přijela do Wroclavi, kde mne čekal pan Piotr Rossa, vedoucí referenčního centra. Univerzitní knihovna ve Wroclavi (Biblioteca Uniwersytecka ve Wroclawiu) <https://www.bu.uni.wroc.pl/> má vystavenu novou budovu, která však není řádně vybavena. Nacházejí se zde pouze tři oddělení (oddělení starých tisků, oddělení periodik a referenční centrum). Knihovna stále spíše funguje ve staré nevyhovující budově, kam jsem se také podívali. Po mém příjezdu jsme měli schůzku se členy redakční rady a současně vyučujícími na oboru knihovnictví . Sdělili jsme si navzájem svoje redakční zkušenosti, neboť také vydávají recenzovaný časopis Studia o Ksiaczce i Informaciji a sborník Roczniki Biblioteczne. Mluvili jsme o hodnocení vědy a vědeckých článků v Polsku a u nás, o překladech a vydávání cizojazyčných textů. Do těchto periodik je možné zaslat příspěvky v češtině. Dále mi byl popsán stav knihovnického vzdělávání v Polsku.

Ve čtvrtek ráno jsem přijela do Krakowa do Jagelonské knihovny (Biblioteka Jagiellonska) <http://www.bj.uj.edu.pl/> , kde na mne čekala paní Halina Stachowska. Podrobně mne seznámila s chodem, historií a službami knihovny samotné. Poté jsme měla schůzku s vedoucím edičního oddělení, kde mi byla předložena veškerá knižní publikační činnost za poslední roky. Diskutovali jsme o problematice vydávání jak periodik, tak knih, o financování této činnosti, o výběru témat apod. V pátek ráno jsem byla na exkurzi v oddělení vzácných tisků, kde mi byly ukázány tyto tisky a staré mapy.

Velký přínos této cesty vidím v navázání kontaktů s redakčními kolegy z Polska. Nalezení společných témat, problémů a jejich řešení. Dále navázání kontaktů s případnými recenzenty příspěvků. Do Knihovny knihovnické literatury jsme přivezla množství literatury.